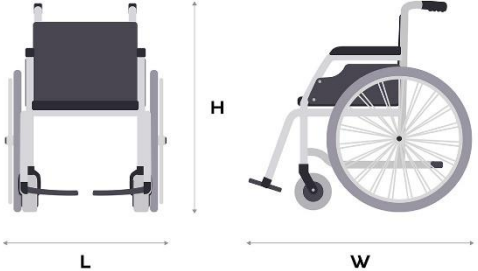


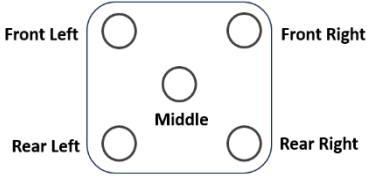
Wheelchair Service and Acceptance Checklist

이 점검표는 휠체어 범주의 평가, 보조 요구사항 및 휠체어/이동 보조장치를 위탁 수화물로 수용하는 것을 포함하여 휠체어/이동 보조장치와 관련된 요청을 용이하게 하도록 설계되었습니다.

This checklist is designed to facilitate requests related to wheelchair/mobility aids, including the assessment of wheelchair categories, assistance requirements, and the acceptance of wheelchair/mobility aids as checked baggage.

Part A. 승객 정보/Passenger Details		HKE Official Use	
이름: Passenger Name:	항공편명: Flight No:	Service Category	
예약 번호: Booking Reference No.	항공 날짜: Flight Date:	<input type="checkbox"/> WCHR	
당신은 동행인이 있나요? Are you travelling with a companion?		<input type="checkbox"/> WCHS	
○아니오/No ○예/Yes, 예약번호/Reference No: _____		<input type="checkbox"/> WCHC	
연락 담당자 Contact Person	이름/Name:		
	연락처/Contact Number:		
	이메일/Email:		
Part B. 휠체어 서비스 카테고리/Wheelchair Services Category		CC	Airport
1. 필요에 따라 이동 조건에 맞는 적절한 상자를 선택하십시오. To accommodate your needs, please check the appropriate box that match your mobility condition. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 걸을 수 있으나 먼 거리는 걸을 수 없습니다. Able to manage up/down steps but unable to walk a long distance. <input type="checkbox"/> 걸을 수 없으나 탑승 문에서 항공기 좌석까지 걸어갈 수 있습니다. Unable to manage up/down steps but able to walk from the boarding door to the aircraft seat. <input type="checkbox"/> 혼자서는 걸을 수 없습니다. Unable to walk independently. 		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> WCHR <input type="checkbox"/> WCHS <input type="checkbox"/> WCHC
2. 비행중에 기내 휠체어가 필요한가요? Do you require the in-flight wheelchair during the flight?		<input type="checkbox"/> 예 Yes <input type="checkbox"/> 아니오 No	<input type="checkbox"/>
Part C. 휠체어/이동 보조 장치 종류/Type of Wheelchair / Mobility Aids			
1. 본인의 휠체어/이동 보조 기구가 있나요? 예라고 답하신 경우 2-6 번 사항을 선택해 주세요. Do you have your own wheelchair/mobility aid? If yes, please answer Q.2-6.		<input type="checkbox"/> 예 Yes <input type="checkbox"/> 아니오 No	<input type="checkbox"/>
2. 어떤 종류의 휠체어를 가지고 계신가요? What type of wheelchair/mobility aid are you travelling with?		<input type="checkbox"/> 수동/Manual <input type="checkbox"/> 전동/Battery-powered	<input type="checkbox"/>
3. 휠체어가 접히나요? Is your wheelchair foldable? (L) _____ cm X (W) _____ cm X (H) _____ cm		<input type="checkbox"/> 예 Yes <input type="checkbox"/> 아니오 No	<input type="checkbox"/>
4. 휠체어/이동 보조 장치에 머리 받침대, 다리 받침대, 조이스틱 등 느슨하거나 분리할 수 있는 부품이 있습니까? Does your wheelchair/ mobility aids have any loose or removable parts, such as headrest, leg rest, joystick?		<input type="checkbox"/> 예 Yes <input type="checkbox"/> 아니오 No	<input type="checkbox"/>
5. 느슨한 부품을 제거하기 전에 휠체어/이동 보조 기구의 크기와 무게는 얼마입니까? What is the dimension and weight of your wheelchair/ mobility aids before removing loose parts?			<input type="checkbox"/>
길이(L): _____ cm / in			
폭(W): _____ cm / in			
높이(H): _____ cm / in			
무게(Weight): _____ kg / lb			
위탁수화물로서 최대 치수: 길이(L):140cm/55.1 인치, 폭(W):140cm/55.1 인치, 높이(H):110cm/43.3 인치, 무게 150kg 미만 Maximum dimensions as checked baggage: Length(L):140cm/55.1in, Width(W):140cm/55.1 in, Height(H):110 cm/43.3in, and weigh less than 150kg			

Wheelchair Service and Acceptance Checklist

	HKE Official Use	
	CC	Airport
<p>6. 그림에 프리휠 모드 시 브레이크 해제 위치를 표시해 주십시오. Please indicate the location of the brake release for use during freewheel mode in the diagram.</p> <p>○ 프리휠 모드 없음 No Freewheel Mode</p> <div style="text-align: center;">  </div>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Part D. 배터리 종류 (전동 휠체어 사용시 작성해 주세요) Type of Batteries (Complete if you have battery-powered wheelchair/mobility aid)</p>		
<p>1. 휠체어/이동 보조 장치는 어떤 유형의 배터리를 사용합니까? 참고할만한 사진을 제공해주세요. What type of battery(ies) does your wheelchair/mobility aids use?</p> <p><input type="checkbox"/> 비유출 습식 배터리/Non-Spillable Wet Battery <input type="checkbox"/> 니켈-메탈하이드라이드/Nickel-Metal Hydride Battery <input type="checkbox"/> 건전지/Dry Battery <input type="checkbox"/> 유출 가능 배터리/Spillable Battery <input type="checkbox"/> 리튬이온 배터리*/Lithium-ion Battery* _____ piece(s), _____ Wh*</p> <p>*Watt Hour 계산식: 볼트(V) x Amp-hours(Ah) = Watt-hours(Wh) *Watt Hour Calculation Formula: Volts(V) x Amp-hours (Ah) = Watt-hours (Wh)</p> <p>참고: HK Express 는 위와 같은 유형의 배터리 구동 휠체어를 화물칸 위탁 수하물로 받아들입니다. 안전상의 이유로 배터리(i)는 국제 항공 운송 협회(IATA)의 위험물 규정과 HK Express 의 규정을 충족해야 합니다. 자세한 사항은 당사 웹 사이트를 참조하십시오: https://www.hkexpress.com/en-hk/plan/travel-information/controlled-and-banned-items/</p> <p>Note: HK Express accepts the above types of battery-powered wheelchairs as checked baggage in cargo compartment. For safety reason, the battery(ies) must meet the dangerous goods regulation of International Aviation Transport Association (IATA) and the rule of HK Express. For detail, please refer to our website: https://www.hkexpress.com/en-hk/plan/travel-information/controlled-and-banned-items/</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>2. 배터리가 제거 가능한가요? Is the battery(ies) removable?</p> <p style="text-align: right;">○예 ○아니오 Yes No</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>3. 여러분의 배터리가 있나요? Are you carrying any spare battery(ies)?</p> <p style="text-align: right;">○아니오/No ○예/Yes, _____ piece(s)</p> <p>참고: 최대 수량을 초과하는 여러분의 배터리는 항공기에 탑승할 수 없습니다. 자세한 사항은 저희 웹사이트를 참조하시기 바랍니다: https://www.hkexpress.com/en-hk/plan/travel-information/controlled-and-banned-items/</p> <p>Note: Spare Battery(ies) exceeding the maximum quantity is not allowed onboard the aircraft. For detail, please refer to our website: https://www.hkexpress.com/en-hk/plan/travel-information/controlled-and-banned-items/</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

본인, _____, 는 다음과 같은 정보를 숙지했습니다:

I, _____, hereby acknowledge the following information:

휠체어 및/또는 배터리에 대한 사용 설명서는 요청 시 제공한다.

The user manual for the wheelchair and /or batteries is available on request.

휠체어 분해 및 재조립에 필요한 전문 공구는 요청 시 제공한다

Specialized tools needed to disassemble and reassemble the wheelchair is available on request.

강력하고 견고한 포장은 배터리 및 느슨하거나 제거 가능한 부품(해당되는 경우)에 사용한다.

Strong and/or rigid packaging uses for, battery(ies) and loose or removable part(s) if applicable.